

**Приложение 2 к РПД Стилистика**  
**45.03.02 Лингвистика**  
**Направленность (профиль) Перевод и переводоведение**  
**Форма обучения – очная**  
**Год набора - 2023**

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ  
ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

**1. Общие сведения**

1.	Кафедра	Иностранных языков
2.	Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
3.	Направленность (профиль)	Перевод и переводоведение
4.	Дисциплина (модуль)	Стилистика
5.	Форма обучения	очная
6.	Год набора	2023

**2. Перечень компетенций**

ОПК-1 - Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.
---

### 3. Критерии и показатели оценивания компетенций

Этап формирования компетенции (разделы, темы дисциплины)	Формируемая компетенция	Критерии и показатели оценивания компетенций			Формы контроля сформированности и компетенций
		Знать:	Уметь:	Владеть:	
1	2	3	4	5	6
1. Введение: предмет, цели и задачи стилистики английского языка	ОПК-1		работать с научной литературой для извлечения необходимой информации при подготовке к лекциям и семинарам		Работа на практическом занятии. Тест
2. Основные понятия стилистики. Выразительные средства языка	ОПК-1	понятийный аппарат стилистики; основные стилистические теории; принципы функционально-стилистической дифференциации текстов; основы стилистического анализа	работать с научной литературой для извлечения необходимой информации при подготовке к лекциям и семинарам; применять знания о стилистических возможностях языковых средств различных уровней (фонетических, лексических, грамматических) при проведении стилистического анализа текста, в том числе при описании характерных черт функциональных стилей современного английского языка	базовыми понятиями стилистики; навыками проведения стилистического анализа текста	Работа на практическом занятии. Тест.
3. Стилистическая стратификация словарного состава английского языка	ОПК-1	понятийный аппарат стилистики; основные стилистические теории; принципы функционально-стилистической дифференциации текстов; основы стилистического анализа	работать с научной литературой для извлечения необходимой информации при подготовке к лекциям и семинарам; применять знания о стилистических возможностях языковых средств различных уровней (фонетических, лексических, грамматических) при проведении стилистического анализа текста, в том числе при описании характерных черт функциональных стилей современного английского языка	базовыми понятиями стилистики; навыками проведения стилистического анализа текста	Работа на практическом занятии. Тест.
4. Лексико-фразеологические выразительные средства и стилистические приемы	ОПК-1	понятийный аппарат стилистики; основные стилистические теории; принципы функционально-стилистической дифференциации текстов; основы стилистического анализа	работать с научной литературой для извлечения необходимой информации при подготовке к лекциям и семинарам; применять знания о стилистических возможностях языковых средств различных уровней (фонетических, лексических, грамматических) при проведении стилистического анализа текста, в том числе	базовыми понятиями стилистики; навыками проведения стилистического анализа текста	Работа на практическом занятии. Тест

			при описании характерных черт функциональных стилей современного английского языка		
5. Морфологические стилистические средства	ОПК-1	понятийный аппарат стилистики; основные стилистические теории; принципы функционально-стилистической дифференциации текстов; основы стилистического анализа	работать с научной литературой для извлечения необходимой информации при подготовке к лекциям и семинарам; применять знания о стилистических возможностях языковых средств различных уровней (фонетических, лексических, грамматических) при проведении стилистического анализа текста, в том числе при описании характерных черт функциональных стилей современного английского языка	базовыми понятиями стилистики; навыками проведения стилистического анализа текста	Работа на практическом занятии. Тест
6. Синтаксические выразительные средства и стилистические приемы	ОПК-1	понятийный аппарат стилистики; основные стилистические теории; принципы функционально-стилистической дифференциации текстов; основы стилистического анализа	работать с научной литературой для извлечения необходимой информации при подготовке к лекциям и семинарам; применять знания о стилистических возможностях языковых средств различных уровней (фонетических, лексических, грамматических) при проведении стилистического анализа текста, в том числе при описании характерных черт функциональных стилей современного английского языка	базовыми понятиями стилистики; навыками проведения стилистического анализа текста.	Работа на практическом занятии. Тест
7. Фонетические стилистические средства	ОПК-1	понятийный аппарат стилистики; основные стилистические теории; принципы функционально-стилистической дифференциации текстов; основы стилистического анализа	работать с научной литературой для извлечения необходимой информации при подготовке к лекциям и семинарам; применять знания о стилистических возможностях языковых средств различных уровней (фонетических, лексических, грамматических) при проведении стилистического анализа текста, в том числе при описании характерных черт функциональных стилей современного английского языка	базовыми понятиями стилистики; навыками проведения стилистического анализа текста.	Работа на практическом занятии. Тест
8. Графические стилистические средства	ОПК-1	понятийный аппарат стилистики; основные стилистические теории; принципы функционально-стилистической	работать с научной литературой для извлечения необходимой информации при подготовке к лекциям и семинарам; применять знания о стилистических возможностях языковых	базовыми понятиями стилистики; навыками	Работа на практическом занятии. Тест

		дифференциации текстов; основы стилистического анализа	средств различных уровней (фонетических, лексических, грамматических) при проведении стилистического анализа текста, в том числе при описании характерных черт функциональных стилей современного английского языка	проведения стилистического анализа текста.	
9. Функциональные стили современного английского языка	ОПК-1	понятийный аппарат стилистики; основные стилистические теории; принципы функционально-стилистической дифференциации текстов; основы стилистического анализа	работать с научной литературой для извлечения необходимой информации при подготовке к лекциям и семинарам; применять знания о стилистических возможностях языковых средств различных уровней (фонетических, лексических, грамматических) при проведении стилистического анализа текста, в том числе при описании характерных черт функциональных стилей современного английского языка	базовыми понятиями стилистики; навыками проведения стилистического анализа текста.	Работа на практическом занятии. Тест

**Шкала оценивания в рамках балльно-рейтинговой системы**

«неудовлетворительно» – 60 баллов и менее;

«хорошо» – 81-90 баллов

«удовлетворительно» – 61-80 баллов

«отлично» – 91-100 баллов

## 4. Критерии и шкалы оценивания

### 4.1 Критерии оценивания теста

Количество правильных ответов	До 18	19-24	25-27	28-30
Количество баллов за решенный тест	2/0б	3/6б	4/8б	5/10б

### 4.2 Работа (выступление) на практических занятиях

Баллы	Характеристики ответа студента
4-5	<ul style="list-style-type: none"><li>– студент глубоко и всесторонне усвоил проблему;</li><li>– уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает;</li><li>– опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью;</li><li>– умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи;</li><li>– делает выводы и обобщения;</li><li>– свободно владеет понятиями</li></ul>
2-3	<ul style="list-style-type: none"><li>– студент твердо усвоил тему, грамотно и по существу излагает ее, опираясь на знания основной литературы;</li><li>– не допускает существенных неточностей;</li><li>– увязывает усвоенные знания с практической деятельностью;</li><li>– аргументирует научные положения;</li><li>– делает выводы и обобщения;</li><li>– владеет системой основных понятий</li></ul>
1	<ul style="list-style-type: none"><li>– тема раскрыта недостаточно четко и полно, то есть студент освоил проблему, по существу излагает ее, опираясь на знания только основной литературы;</li><li>– допускает несущественные ошибки и неточности;</li><li>– испытывает затруднения в практическом применении знаний;</li><li>– слабо аргументирует научные положения;</li><li>– затрудняется в формулировании выводов и обобщений;</li><li>– частично владеет системой понятий</li></ul>
0	<ul style="list-style-type: none"><li>– студент не усвоил значительной части проблемы;</li><li>– допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении ее;</li><li>– испытывает трудности в практическом применении знаний;</li><li>– не может аргументировать научные положения;</li><li>– не формулирует выводов и обобщений;</li><li>– не владеет понятийным аппаратом</li></ul>

### 4.3 Критерии оценки ответа на экзамене

**40-36 баллов** получает студент, способный логически изложить суть вопросов и критически оценить трактовку проблемы в различных теориях на основе общих принципов лингвистики, корректно употребляющий стилистические термины и умеющий применять основные методы стилистического анализа текста при ответе на практическую часть экзаменационного билета.

**35-32 балла** получает студент, не сумевший критически изложить суть вопроса, или испытывающий затруднение при анализе практической части экзаменационного билета.

**31-24 балла** получает студент, продемонстрировавший знакомство с основными положениями вопроса и имеющий общее представление о различных концепциях стилистики, представивший поверхностный стилистический анализ текста.

**23-0 баллов** получает студент, показавший знания только по одному вопросу билета, либо не показавший знание ни одного из вопросов или отказавшийся отвечать на вопросы билета.

**5. Типовые контрольные задания и методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**5.1 Типовое тестовое задание**

**I. Define stylistic means and stylistic devices:**

1. God damn my wife! She is an excellent woman.
2. Her family is one aunt about a thousand years old.
3. A great thunderstorm of sound gushed from the walls.
4. And the boys took their places and their books.
5. He knows how to kill a snake. He doesn't rush to do it. He takes his time and does the job well.
6. No wonder his father wanted to know what Bosinney meant, no wonder.
7. It was a lovely city, a beautiful city, a fair city, a veritable gem of a city.
8. She made a lot of noise banging the ice-cube tray in the stainless steel sink.
9. Failure meant poverty, poverty meant squalor, squalor led... to the smells and stagnation of B. Inn Alley.
10. Women are not made for attack. Wait they must.

**II. Stylistic notion function. Functional styles.**

1. Decoding stylistics is:
  - a) stylistics of the author;
  - b) stylistics of reception
  - c) functional stylistics.
2. The notion of norm considers only:
  - a) literary standard;
  - b) functional styles;
  - c) literary standard, functional styles and dialects.
3. Stylistic function of language elements:
  - a) is defined in the context;
  - b) is a word usual connotation component;
  - c) cannot be defined.
4. The following characteristics - text arrangement is marked by precision, logic and expressive power; variety of topics; wide use of quotations, direct and represented speech; use of parallel constructions – belong to the:
  - a) style of the official documents;
  - b) publicist style;
  - c) scientific/academic style.
5. The classification of functional styles in the English language:
  - a) hasn't changed from the historical perspective aspect;
  - b) doesn't differ from the corresponding classifications of other languages;
  - c) doesn't consider any disputable aspects;
  - d) is a problem itself.
6. The existence of the belles-lettres style
  - a) is admitted by all researchers;
  - b) is rejected by stylistics;
  - c) is admitted by some linguists.
7. Slang is defined as:
  - a) a popular language/vernacular;
  - b) a substyle of the colloquial style.

c) a peculiar layer of lexis and phraseology within colloquial style.

### III. Stylistic lexicology and stylistic grammar. Vocabulary stratification.

8. The following type of the grammatical transposition is described as the transposition of a certain grammar form to a new syntactical distribution:

- a) the so-called 'historical present';
- b) the use of the plural form with the nouns which lexical denotative meaning is incompatible with plurality;
- c) antonomasia.

9. The passive voice of the verb viewed from a stylistic angle may demonstrate such functions as:

- a) to characterize the current emotional state or behaviour;
- b) extreme generalization and depersonification;
- c) to convey the atmosphere of informal and familiar communication.

10. The sentence 'It isn't diamonds all over her fingers!' falls into the category of:

- a) quasi-questions;
- b) quasi-negatives;
- c) quasi-statements.

11. Allusions and quotations are peculiar types of:

- a) implicational;
- b) sub-text;
- c) textual implication;
- d) ellipsis.

12. The words *anger* and *fear* can be referred to the group of words:

- a) which denotative meaning is emotional;
- b) with emotive connotation;
- c) expressive connotation.

13. Semi-marked structures are structures:

- a) based on inversion;
- b) associated with the deviation from the lexical and grammatical norm;
- c) not expressed explicitly;
- d) containing the epithet in postposition.

14. Define, what lexical group the underlined word refers to:

I wandered lonely as a cloud

That floats over vales and hills

- a) common literary vocabulary;
- b) common colloquial vocabulary;
- c) dialectal words.

15. Define the type of the trope:

The punctual servant all work (in the meaning "The sun")

- a) periphrasis;
- b) litotes;
- b) irony;
- r) epithet.

16. Define the type of the trope:

Sir Henry Silvercup, the great race-winner

- a) antonomasia;
- b) metaphor;
- c) the epithet;
- d) hyperbole.

17. Define the type of the trope:

His eyes were green as leeks.

- a) metaphor;

- b) simile;
- c) the epithet;
- d) synecdoche.

18. Define the type of the trope:

Thirsty deserts

- a) hyperbole;
- b) simile;
- c) the epithet;
- d) periphrasis.

19. Choose the example, referring to the illustration of metonymy:

- a) How many a tale your music tells!
- b) It attracted genuine interest of the press.
- c) I wandered lonely as a cloud.
- d) The nightingale's high note is heard.

20. Choose the example, referring to the illustration of antonomasia:

- a) That dinner was his Waterloo.
- b) And gentle winds and waters near make music to the lonely ear.
- c) He fights as the weary of his life.
- d) How shine it like a comet of revenge.

**Ключ:**

<b>Номер вопроса</b>	<b>ОТВЕТ</b>
<b>I.</b>	<b>Define stylistic means and stylistic devices:</b>
1.	Irony
2.	Hyperbole
3.	Metaphor
4.	Zeugma
5.	Anaphora
6.	Framing (repetition)
7.	Climax (gradation)
8.	Alliteration
9.	Anadiplosis (catch repetition)
10.	Inversion
<b>II.</b>	<b>Stylistic notion function. Functional styles.</b>
1.	B
2.	C
3.	A
4.	B
5.	D
6.	C
7.	C
<b>III.</b>	<b>Stylistic lexicology and stylistic grammar. Vocabulary stratification.</b>
8.	A
9.	B
10.	B
11.	C
12.	A
13.	B
14.	A
15.	A
16.	A



17.	B
18.	C
19.	B
20.	A

## 5.2. Вопросы к экзамену

1. The object and goals of stylistics.
2. Types of stylistic research and branches of stylistics.
3. Word meaning from a stylistic point of view.
4. Stylistic function notion.
5. Stylistic neutrality and stylistic colouring.
6. Context: theories of context; neutral and stylistic context.
7. Stylistics of the author and of the reader. The notions of encoding and decoding.
8. Expressive and representational means of the language.
9. Basic classifications of expressive means.
10. The theory of images and its constituents.
11. Essential concepts of decoding stylistic analysis. Types of foregrounding (convergence, defeated expectancy, coupling, semantic field, semi-marked structures).
12. Stylistic classification of the English vocabulary.
13. Phonetic and graphic expressive means and stylistic devices.
14. Lexical expressive means and stylistic devices: metaphor, metonymy, irony, antonomasia, hyperbole.
15. Lexical expressive means and stylistic devices: the epithet, simile, oxymoron, periphrasis, zeugma, pun.
16. Types and functions of repetition: lexical, synonymous and partial, semantic. The thematic network of the text.
17. Stylistic functions of phraseology.
18. Morphological stylistics. Stylistic potential of the parts of speech.
19. Syntactic expressive means and stylistic devices: inversion, detached constructions, parallel constructions, chiasmus, suspense, climax, enumeration, antithesis, repetition.
20. Syntactic expressive means and stylistic devices: asyndeton, polysyndeton, the gap-sentence link, ellipsis, aposiopesis, question-in-the-narrative, represented speech, rhetorical questions, litotes.
21. Syntax of utterance larger than sentence: the plane of the narrator and the plane of the character. Supra-phrasal units and the paragraph.
22. The notion of style in functional stylistics. Basic classifications of functional styles. Problems of functional stylistics.
23. Distinctive linguistic features of the major functional styles of English: the style of official documents.
24. Distinctive linguistic features of the major functional styles of English: scientific prose style.
25. Distinctive linguistic features of the major functional styles of English: publicistic (media) style.
26. Distinctive linguistic features of the major functional styles of English: colloquial style: literary and familiar.